

(1) بجناب دولت‌ماب امارت‌مناب افتخار الامراء في الزمان كفیل مصالح الانام في  
الدوران ناظم امور الملك (2) و الدنيا و الدين حاسم مواد الفت بين الملوك و  
السلطانين جامع جميع المعارف و الفضائل حاوي فنون العوارف و الفوائل (3) سنان <sup>الله</sup><sup>۱</sup>  
و الدين پاشا ضاعف الله تعالى اقتداره تسليمات و افيه مبلغ و مهدى كردانیده انها  
ميرود که بر عالمیان (4) واضح و لایح است که مقصود اصلی و غرض و غایه کلی از امر  
سلطنت صورة نظام امور جهور انام و فراغت بال رعایای (5) خواص و عوام است که  
بثبتا به اغnam اند و رعایت ایشان بر سلطانین انام واجب و این معنی بلا موقع و اتحاد  
و اتفاق (6) سلطانین روزگار سمت حصول نمی‌زیرد و حال انکه از قدیم الزمان بین  
الجانبین ابا عن جد بنیان موكد و اساس (7) محبت مشید بوده بنوعی که حزینی بران  
متصور نبوده و در حالتی که این محب از ملازمت حضرت سلطنت شعرا (8) خاقانی  
والدى مفارقت نموده بود بنا بر امور جزویه عرضیه که از طرفین ناشی شده صورتی که  
حصول ان عقلارا از ممکنات (9) معدود نمی‌شد سمت وقوع کرفته و باز بتوسط رسول  
معاهده عاری که در طریق اتحاد و یاری پیدا شده ارتفاع یافته و درین ولا (10) چون  
از ایراد مندی چنان اظهار تقبل از دیاد اتحاد و یکانی عراسلات جانبین تصریح نموده  
بودند اینعی قبول افتاده (11) جناب مقرب <sup>الحضره</sup><sup>۲</sup> و مقبول الدوله عده الامائل  
و الاعاظم درویش سراج الدين قاسم یتیما الله تعالى <sup>میامنه را</sup><sup>۳</sup> فرستاده شد (12) که  
سلسله مودت و اتفاق و اتحاد و یکانی را متحرک كردانیده مواد وداد و موالا و مصافة  
استحکام و استقرار ماند (13) بنوعی که از خلل مصون باشد و ابواب عراسلات و مکاتبات

<sup>۱</sup> Ms. sic! Recte: <sup>۲</sup> Ms. sic! Recte: <sup>۳</sup> Die Endung ist zu tilgen.

على النهج السابق مفتوح كردد تا موجب ازدياد اتحاد و وداد و دوستي (14) کردد و  
انجناپ خود حقیقت دوستی را کما هو حقه نیکو میدا نند که چیست و ظهور ان چه  
خیرست بعثت که بعد الیوم از جانبین بغزا ودفع کفار (15) و عبده اصنام که مستلزم قوة  
دین اسلام است اشتعال خواهد رفت بروجهی که فئه مسلمین در مهد امن و امان  
بفراغ بال (16) و ترفیه حال روزگار کنرانند و اثار آن الى آخر الزمان بر صفحات  
انام باقی ماند باقی حالات بتقریر دارنده مرجوع است (17) <sup>۱</sup>دولت دوجهانی خزین باد

محمد و آلہ الامجاد <sup>۴</sup>

<sup>۷</sup>المتوکل على الله

<sup>۵</sup>خلیل الله

<sup>۴</sup> Die 17. Zeile wurde in vier voneinander deutlich getrennten Einheiten geschrieben. <sup>۵</sup> In Höhe der 16. Zeile auf den Rand gesehrieben.